

S O M M A I R E :

- Modifications apportées aux Récepteurs Marconi 30 et 20, et renseignements techniques supplémentaires sur les Récepteurs Marconi 20, 30, 35 et 530. Page 1
- Renseignements techniques sur les Récepteurs Marconi 37, à cadre intérieur. — 3
- Renseignements techniques sur les Récepteurs Marconi 31, tous courants. — 6

RÉCEPTEUR 30 - 50 PÉRIODES - SÉRIE Z

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA	ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Transfo d'alimentation	42.957	T.A.	Résistance :		
Groupe de condensateurs variables	41.774	VC 1 - CV 2.	300 ohms 1/2 watt	41.611	R 1.
Inverseur à boules.....	41.921	P.U. - Radio.	60.000 ohms 1/2 watt	41.273	R 2.
Condens. ajustable double..	42.481	T 7 - T 8.	100.000 ohms 1/2 watt	41.568	R 3 - R 11.
Bobine M.F.	42.458	T 9 - T 10.	20.000 ohms 1/2 watt	41.528	R 4.
Tesla	42.609	M.F. 1.	30.000 ohms 1,5 watts	41.928	R 5.
M.F.	42.610	M.F. 2.	20.000 ohms 2 watts.	41.929	R 6.
Self antenne	41.945	L1, L2, L3, L4, L5.	500.000 ohms 1/2 watt	41.178	R 7.
Self hétérodyne	42.622	L6 L7 L8 L9 L10.	3.000 ohms 1/2 watt	41.174	R 8.
Condens. ajustables doublés.	42.492	T 1 - T 2.	200.000 ohms 1/2 watt	41.931	R 9.
Condens. ajustables doubles.	42.502	T 3 - T 4.	50.000 ohms 1/2 watt	41.617	R 10.
Condens. ajustables doubles.	42.807	T 5 - T 6.	10.000 ohms 1/2 watt	41.175	R 12.
Potentiomètre	41.496	P 1.	410 ohms 2 watts.	41.927	R 14.
Interrupteur	41.662	I.	10 ohms 2 watts.	42.951	R 20.
Filtre G.O.	41.922	F. G.O.	Condensateur fixe :		
Combinateur	41.794	11, 12, 13, 14, 15,	0,02 µF 500 v.....	41.499	C 1.
Démultiplication	41.779	16, 17.	10 µµF 1.500 v.....	41.934	C 2.
Ecran	41.828		500 µµF 1.500 v.....	41.936	C 3.
Cadran Marconi monté ...	41.826		400 µµF 1.500 v.....	42.645	C 4.
Support lampe pilote.....	41.845		0,5 µF 1.500 v.....	41.868	C 5, C 8, C 10,
Cordon d'alimentation	41.897				C 18, C 22.
Plaquette antenne	41.881		50 µµF 1.500 v.....	41.935	C 6.
Plaquette P.U.	41.883		0,004 µF 1.500 v.....	41.933	C 7.
Transfo B.F. de sortie.....	41.887	T.S.	4 µF x 2 550 v.....	41.943	C 9 - C 11.
Membrane H.P.	41.205		0,05 µF 700 v.....	41.988	C 12.
Couronne H.P.	42.397		10 µF 50 v.....	41.941	C 13 - C 20.
Electro-aimant H.P.	41.907	Excit. H.P.	500 µµF 1500 v.....	41.938	C 14.
Bobine excitation H.P.....	41.908	Excit. H.P.	200 µµF 1500 v.....	41.939	C 15 - C 16.
H.P. 435 complet.....	41.906		0,01 µF 700 v.....	41.989	C 17.
Fiche banane	40.684		0,1 µF 700 v.....	41.987	C 19.
Lampe témoin	41.105	L.P.	0,004 µF 2.500 v.....	41.572	C 21.
Verre bombé	41.962		8 µF 550 v.....	41.228	C 23 - C 24.
Ressort	41.963		0,1 µF 1.500 v.....	41.868	C 25 - C 26.
Cavalier porte-fusible	41.751	F.	130 µµF 1.500 v.....	42.454	C 27 - C 28.
			0,5 µF 1.500 v. sans self.	42.794	C 29.

RÉCEPTEUR 30 - 25 PÉRIODES

Séries Y et Z

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Transfo d'alimentation	41.585	T.A.
Condensateur fixe 16 µF..	42.866	C 32.

RÉCEPTEUR 30 - AL

Afrique du Nord

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Condensateurs fixes 12 µF 550 v.	42.933	C 23 - C 24.

RÉCEPTEUR 30 - 50 PÉRIODES

Série Y

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Condens. ajustables doubles.	42.474	T 1 - T 2.
Condens. ajustables doubles.	41.859	T 3 - T 4.
Condens. ajustables doubles.	41.835	T 5 - T 6.
Condens. ajustables doubles.	41.833	T 7 - T 8.
Condens. ajustables doubles.	41.833	T 9 - T 10.
Tesla	41.752	M.F. 1.
M.F.	41.763	M.F. 2.

RÉCEPTEUR 20

Modifications

SCHÉMA	MODIFICATIONS	N° SPÉCIFICATION
Condensateur C 7	300 μ F	42.941
Condensateur C 15	sans self	41.416
Condensateur C 22	1.500 v.	41.989

RÉCEPTEUR 35 - 530 - AL

Afrique du Nord

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Condens. fixe 8 μ F 1.500 v.	42.525	C 23 - C 24.

RÉCEPTEUR 35 - 530

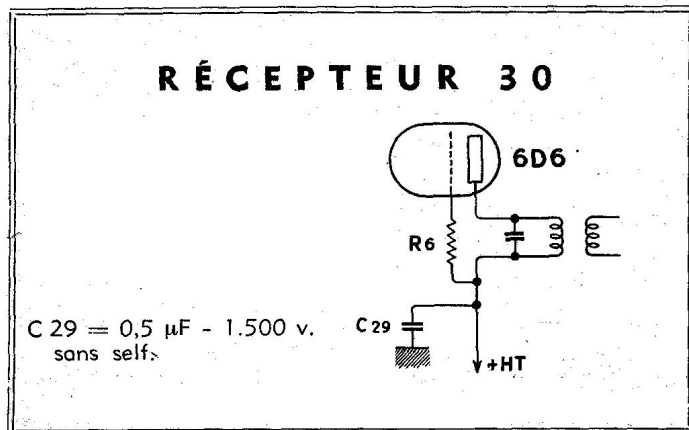
ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
H.P. elliptique	42.660	P 2.
Couronne H.P.	42.661	
Membrane	42.662	
Tone contrôle 60.000 ohms	42.707	
Cadran Marconi monté	42.686	L.N.
Cadran Marconi imprimé	41.825	
Lampe au néon av. broches.	42.939	L.N.
Lampe au néon avec culot à baïonnette	42.595	
Résistance :		
10.000 ohms 1/2 watt	41.175	R 15.
500.000 ohms 1/2 watt	41.178	R 19.
5.000 ohms 1/2 watt	41.525	R 16.
100.000 ohms 1/2 watt	41.568	R 18.
15.000 ohms 1/2 watt	41.613	R 17.
Condens. 0,1 μ F 1.500 v., sans self	41.416	C 31.
Condens. 0,05 μ F 1.500 v., sans self	42.736	C 30.
Support de lampe au néon :		
Avec douille à baïonnette	42.732	
Avec contacts p ^r broches.	42.938	

RÉCEPTEUR 530

(Premier modèle)

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Analogue 35, sauf H.P. (au lieu de H.P. 42.660).	41.906	

RÉCEPTEUR 30



RÉCEPTEURS 35 - 530

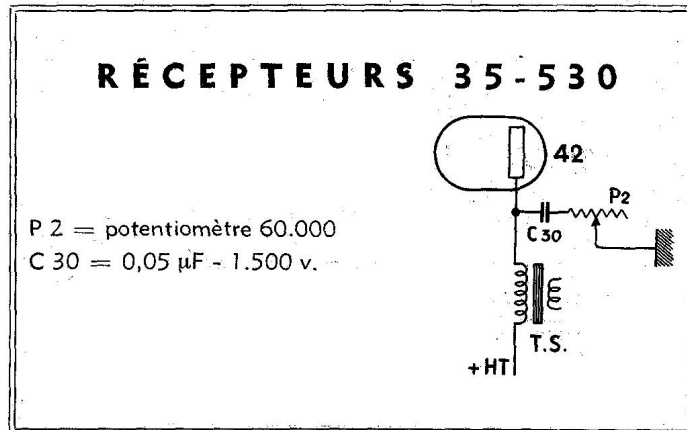
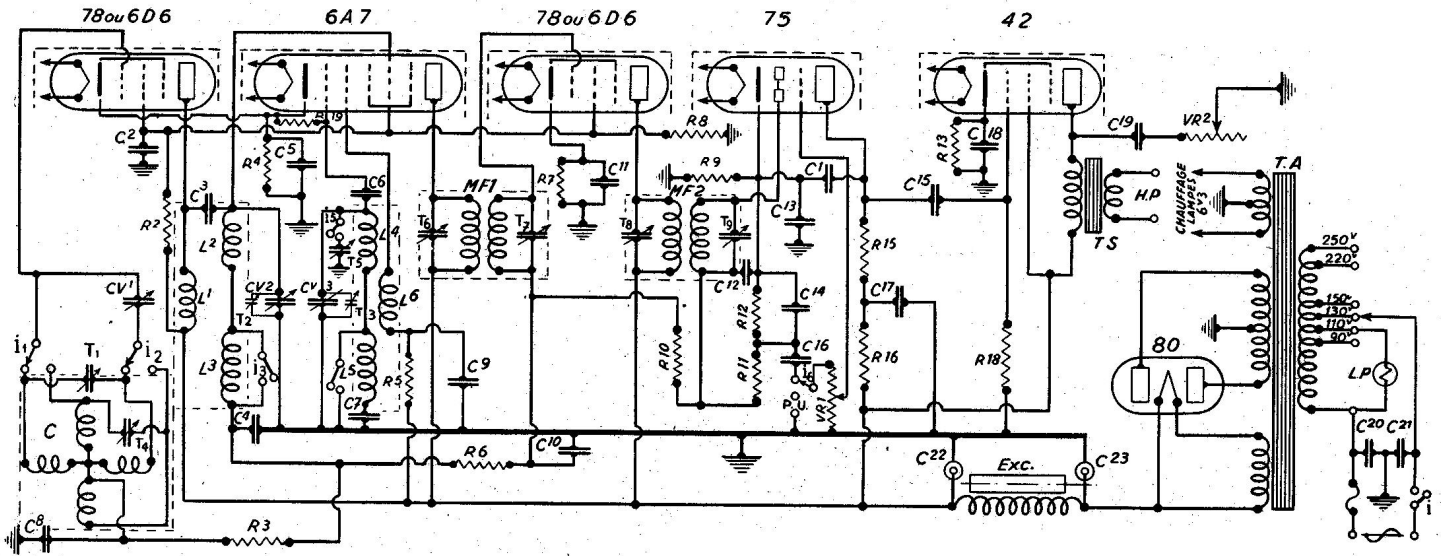
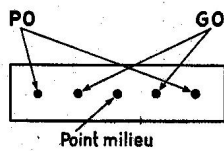


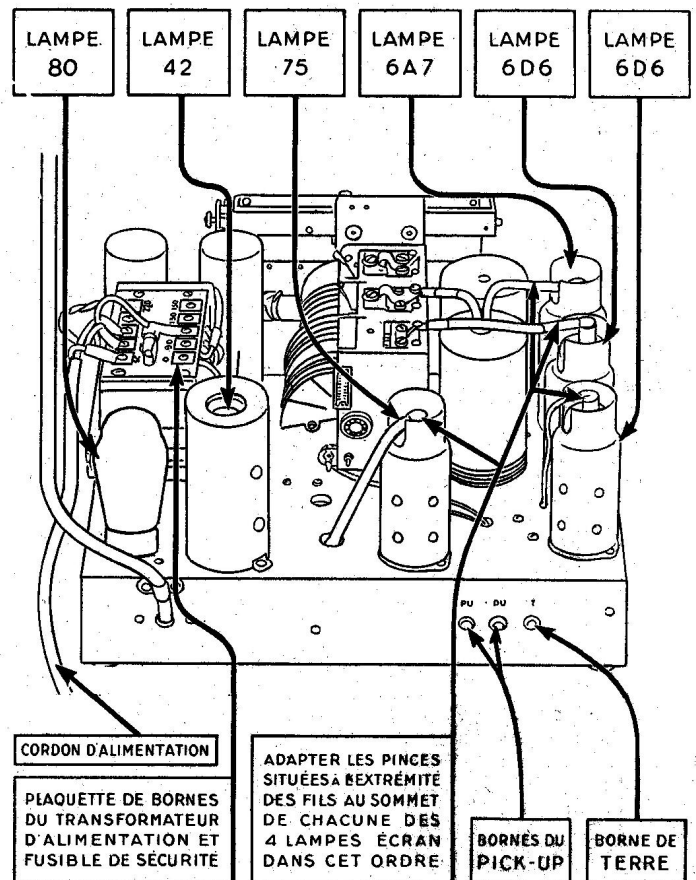
Schéma de principe du Récepteur 37



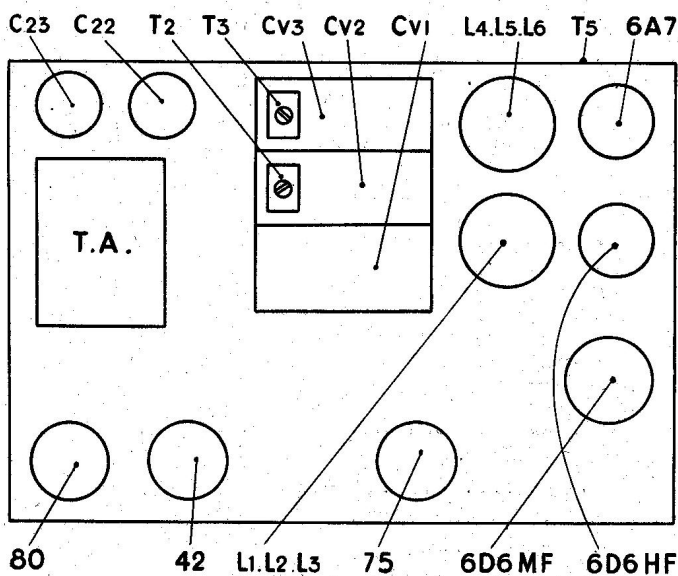
Plaque de raccordement des connexions du cadre du Récepteur 37



Châssis du Récepteur 37

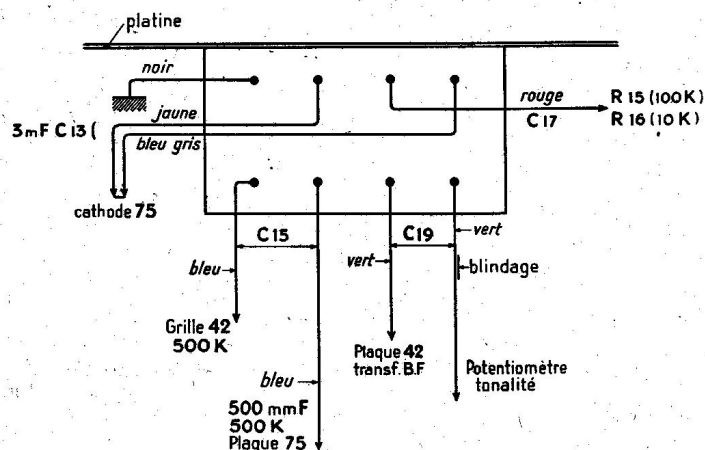


Platine du Récepteur 37, vue du dessus

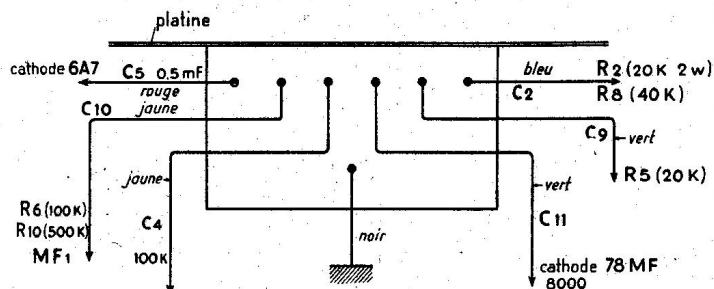


ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA	ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Transfo d'alimentation :			Membrane de H.P.	41.205	
50 périodes	42.833	T.A.	Couronne de H.P.	42.397	
25 périodes	42.946	T.A.	Bobine d'excitation de H.P.	41.908	Exc.
Bobinage H.F.	42.844	L 1 - L 2 - L 3.	Bloc condens. et résistances.	42.842	(Bloc 41.100).
Bobinage oscillateur	42.845	L 4 - L 5 - L 6.	Bloc condens. et résistances.	42.843	(Bloc 41.101).
Capot de bobinage H.F. ou hétérodyne	41.220		Résistance :		
Cadre	42.805	C.	20 k. ohms 2 watts...	41.929	R 2.
Condensateur ajustable ...	42.886	T 1.	100 k. ohms 1/2 watt.	41.568	R 3 - R 6 - R 15.
Condensateur ajustable ...	42.744	T 4 - T 5.	250 ohms 1/2 watt...	41.610	R 4.
Cordon de raccordement du cadre	41.413		20 k. ohms 1/2 watt.	51.569	R 5.
Transformateur Tesla	42.846	M.F.	8 k. ohms 1/2 watt.	42.907	R 7.
Condens. ajustable double..	41.835	T 6, T 7 - T 8, T 9.	40 k. ohms 1/2 watt.	41.287	R 8.
Capot de transfo M.F. 1 ou M.F. 2	41.103		3 k. ohms 1/2 watt.	41.174	R 9.
Potentiomètre de puissance (450 k. ohms).....	41.561	V.R. 1.	500 k. ohms 1/2 watt.	41.178	R 10 - R 18.
Interrupteur	41.662	1.	50 k. ohms 1/2 watt.	41.617	R 11.
Transformateur M.F.	42.847	M.F. 2.	200 k. ohms 1/2 watt.	41.931	R 12.
Potentiomètre de tonalité (20 k. ohms).....	41.534	V.R. 2.	410 ohms 2 watts....	41.927	R 13.
Groupe condens. variables.	42.810	CV 1, CV 2, CV 3.	10 k. ohms 1/2 watt.	41.175	R 16.
Commande compl. du groupe de C.V.	41.401		60 k. ohms 1/2 watt.	41.273	R 19.
Groupe de C.V. équipé....	42.823				
Cadran de lecture.....	42.825		Condensateur :		
Cadran bakélite de fenêtre.	42.878		500 µF 1.500 v.....	41.938	C 1.
Support lampe pilote.....	42.870		15 µF 1.500 v.....	42.912	C 3.
Lampe pilote	42.129	L.P.	100 µF 1.500 v.....	41.040	C 6.
Cordon d'alimentation	42.885		1.000 µF 1.500 v.....	42.749	C 7.
Cordon de H.P.	41.896		0,05 µF 1.500 v.....	41.988	C 8.
Fiche banane	40.684		200 µF 1.500 v.....	41.939	C 12 - C 14.
Combinateur	42.829	1, 1 ₂ , 1 ₃ , 1 ₄ , 1 ₅ , 1 ₆ .	0,01 µF 1.500 v.....	41.989	C 16.
Bouton de commande :			10 µF 50 v. électrochim.	41.941	C 13.
Non gravé	40.408		0,1 µF x 2 1.500 v.....	41.567	C 20 - C 21.
P.O.-G.O.-P.U.	42.850		8 µF 550 v. électrochim.	41.228	C 22 - C 23.
Capot lampe 78, 6 A 7, 75.	42.901		3 µF		C 13 bloc.
Capot lampe 42	41.080		0,1 µF	41.100	C 15 bloc.
H.P. complet	41.906		2 µF		C 17 bloc.
Transfo B.F. de sortie....	41.887	T.S.	0,1 µF		C 19 bloc.
			2 µF		C 2 bloc.
			0,1 µF	41.101	C 4 bloc.
			0,5 µF		C 5 bloc.
			0,1 µF		C 9 bloc.
			0,1 µF		C 10 bloc.
			0,1 µF		C 11 bloc.

Blocs de condensateurs du 37

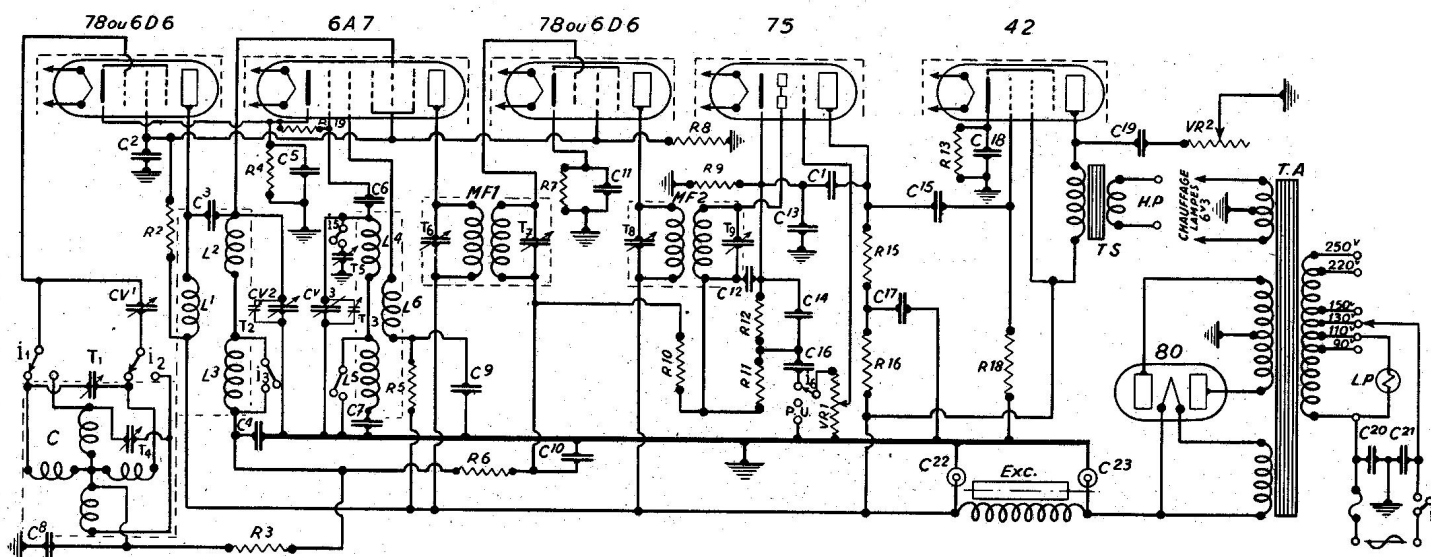


Bloc (côté droit) Spécification 41100

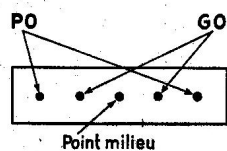


Bloc (avant) Spécification 41101

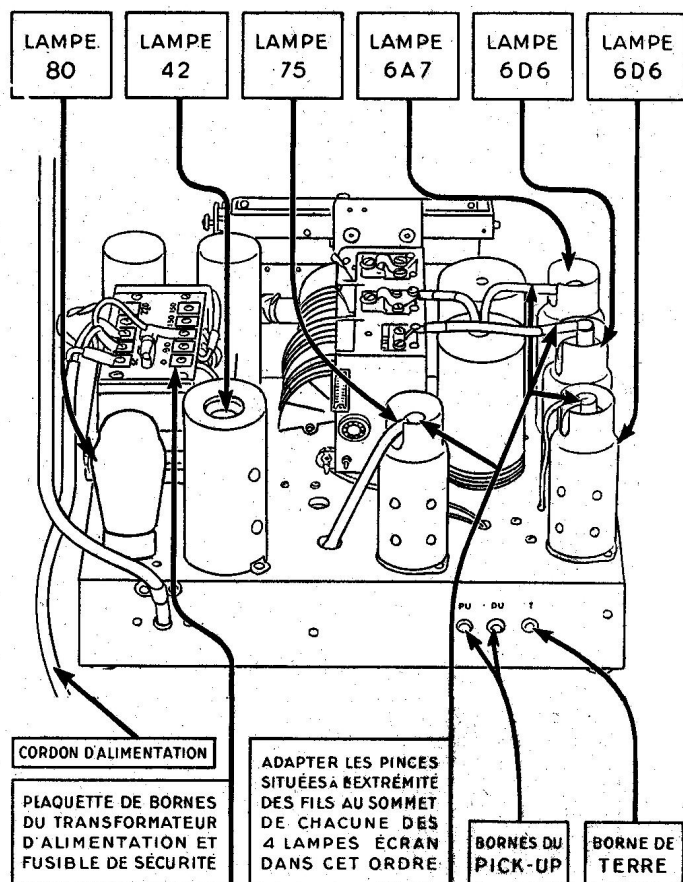
Schéma de principe du Récepteur 37



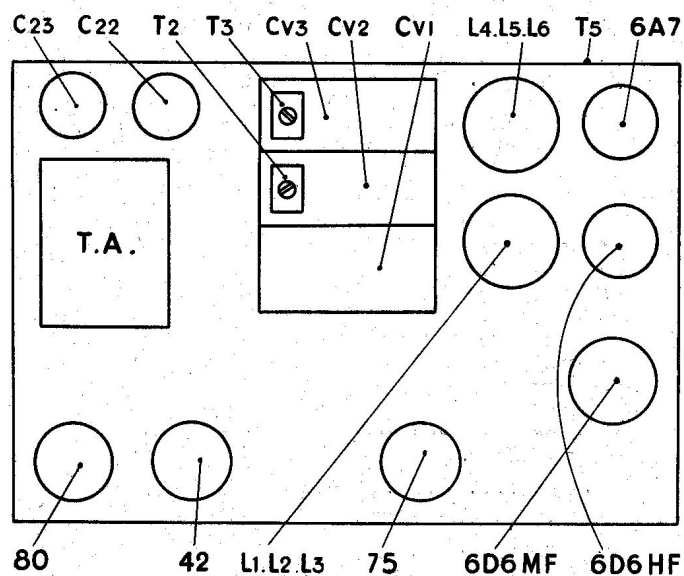
Plaquette de raccordement des connexions du cadre du Récepteur 37



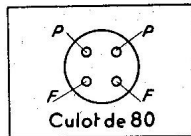
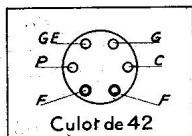
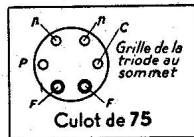
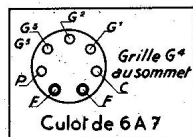
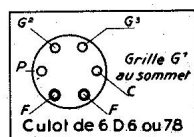
Châssis du Récepteur 37



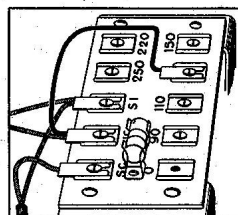
Platine du Récepteur 37, vue du dessus



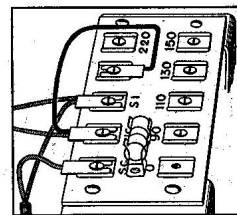
Culot des lampes du Récepteur 37



Plaquette de bornes du transformateur d'alimentation du Récepteur 37



Branchement
sur secteur 130 volts



Branchement
sur secteur 250 volts

RÉCEPTEUR 31

(tous courants)

Ce récepteur, en principe comparable au type 30, n'en diffère en gros que par l'alimentation.

La tension fournie au récepteur, par l'intermédiaire de la 25 Z 5, est fixée à 110 volts, quelle que soit la tension du secteur, grâce au potentiomètre RC. La tension continue, ou la tension alternative redressée par la 25 Z 5 est filtrée à l'aide de SF, C 23, C 24. Noter que du fait de la mise à la masse d'un pôle du secteur, la terre a dû être isolée; prendre donc garde aux courts-circuits accidentels.

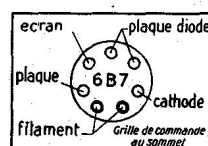
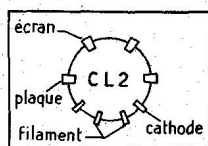
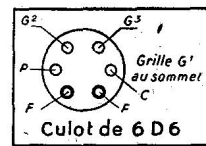
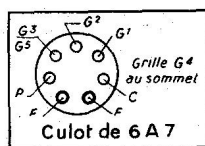
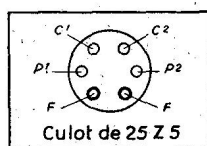
Les filaments des lampes sont chauffés en série; la lampe

CL 2 dont la consommation de courant est plus faible que celle des autres lampes, a son filament shunté par une résistance R 16.

Les circuits oscillateurs et d'antenne sont comparables, sinon identiques, aux circuits du récepteur 30, ainsi du reste que ceux de l'amplificateur moyenne fréquence; les dispositifs de découplage ou de polarisation ont été modifiés afin d'être adaptés à la tension d'alimentation, c'est la même raison qui a fait préférer la lampe de puissance CL 2.

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA	ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS	N° SPÉCIFICATION	SCHÉMA
Groupe de condensat. var.	41.774	CV 1 - CV 2.	50	41.935	C 6.
Inverseur à boule	41.711	I ₈ .	0,004 µF, 1.500 volts	41.933	C 7.
Condens. ajustabl. doubles.	42.481	T 7, T 8, T 9, T 10	(point blanc)		
Bobine M. F.	42.458		0,05 µF, 700 v.	41.988	C 12.
Transfor. Tesla (complet).	41.713		10 µF, électroch., 50 v.	41.941	C 13 - C 20.
Transfor. M. F. (complet)	41.714		500 µµF, 1.500 v.	41.938	C 14.
Bobinage d'antenne	41.945		200 —	41.939	C 15 - C 16.
Ensemble oscillat. (bobines et ajustables)	41.175		0,005 µF, 1.500 v.	41.727	C 19.
Bobinage oscillateur	41.716	L6 L7 L8 L9 L10.	0,05 µF, 1.500 v.	42.736	C 17.
Condens. ajustables doubles	42.492	T 1 - T 2.	0,004 µF, 2.500 v.	41.572	C 21.
Condens. ajustables doubles	42.502	T 3 - T 4.	30 µF électroch., 250 v.	41.710	C 23 - C 24.
Condens. ajustables doubles	42.807	T 5 - T 6.	130 µµF, 1.500 v.	42.454	C 27 - C 28.
Potentiom. (av. interrupt.)	41.004	P 1 (1).	0,5 µF, 1.500 v.	42.794	C 29.
Filtre C. O.	41.922	F. G.O.	30 µF électroch., 300 v.	40.945	C 30.
Combinateur	41.794		0,5 µF, 600 v., bloc.		C 5.
Démultiplication	41.779		— — —		C 9.
Ecran monté	41.828		— — —	41.717	C 10.
Cadran Marconi monté.	41.718		— 1.000 v., —		C 11.
Support lampe pilote	41.845		— — —		C 18.
Cordon d'alimentation	41.897		— — —		C 22.
Self de filtrage	41.703	S.F.	0,1 µF, 1.500 v.		C 25.
Plaquette d'antenne	41.695		— — —		C 26.
Plaquette P.-U.	41.728		Résistance :		
Transform. B. F. de sortie.	41.633	T.S.	500 ohms 1/2 watt.	41.723	R 1 - R 6.
Membrane H. P. montée.	41.846		50 K ohms 1/2 watt.	41.617	R 2 - R 10.
Couronne H. P.	41.658		100 K ohms 1/2 watt.	41.568	R 3.
Electro-aimant	40.947		10 K ohms 1 watt.	41.618	R 4.
H.-P. 61, complet	40.946		10 K ohms 1/2 watt.		R 5 - R 8 - R 12.
Fiche banane	41.654		500 K ohms 1/2 watt.	41.178	R 7 - R 13.
Lampe témoin	41.729		200 K ohms 1/2 watt.	41.931	R 9.
Verre bombé	41.962		250 K ohms 1/2 watt.	41.177	R 11.
Jonc de cadran	41.963		300 K ohms 2 watts.	41.726	R 14.
Cavalier porte-fusible	41.751		6 K ohms 1/2 watt.	41.724	R 15.
Condensateur :			200 K ohms 2 watts.	41.725	R 16.
0,02 µF, 750 v.	41.499	C 1.	Résistance de chute (non équipée)	41.698	RC.
10 µµF, 1.500 v.	41.934	C 2.	Résistance de chute équipée (av. supp. lamp. pilot.)	42.504	RC.
500 — (point blanc)	41.936	C 3.			
275 —	42.988	C 4.			

Culot des lampes du Récepteur 31



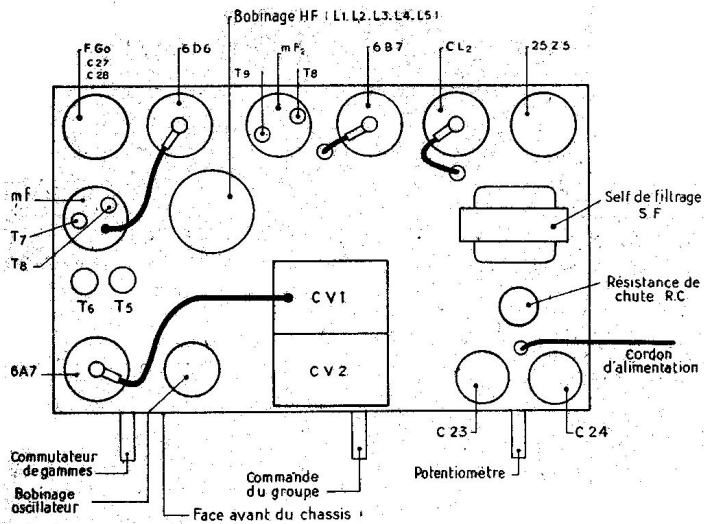
Tension et débit des lampes du Récepteur 31

Toutes les tensions sont relevées entre masse et électrode, en courant continu ou en courant alternatif (CA)

LAMPES	ÉLECTRODES	TENSIONS EN VOLTS	SENSIBILITÉ AVOMÈTRE	DÉBIT EN mA.
6 A 7	Filament	{ 17,2 (CA) 11,4 (CA) 1,7	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....12	.....290 (CA) .....5,2 (O.C.) .....4,3 (P.O.-G.O.)
	Cathode			
	Grille G 2	.....95	.....120	{ 3 (O.C.) 1,3 (P.O.-G.O.)
	Ecran G 3-5	.....43	.....120	
	Plaque	.....95	.....120	.....1,4
6 D 6	Filament	{ 5,7 (CA) 11,4 (CA) 3,2	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....12	.....290 (CA) .....8,5
	Cathode			
	Ecran	.....95	.....120	.....6,5
	Plaque	.....95	.....120	
6 B 7	Filament	{ 0 (CA) 5,7 (CA) 1	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....12	.....290 (CA) .....0,2
	Cathode			
	Ecran	.....15	.....120	
	Plaque	.....non mesurable		
CL 2	Filament	{ 17,2 (CA) 37 (CA) 11	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....120	.....200 (CA) .....38
	Cathode			
	Ecran	.....95	.....120	.....35
	Plaque	.....93	.....120	
25 Z 5	Filament	{ 37 (CA) 59 (CA) 104	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....120	.....290 (CA) .....55
	Cathode			
	Plaque	.....101 (CA) ..... .....120 (CA)		
Pilotes	Filament	{ 59 (CA) 64,5 (CA) 70	.....120 (CA) ..... .....120 (CA) ..... .....120 (CA)	

N.-B. — Les tensions sont relevées dans des conditions normales de fonctionnement : secteur 120 volts, courant alternatif (utilisation de la prise de courant immédiatement supérieure, soit 130 volts)

Platine du Récepteur 31, vue du dessus



Châssis du Récepteur 31

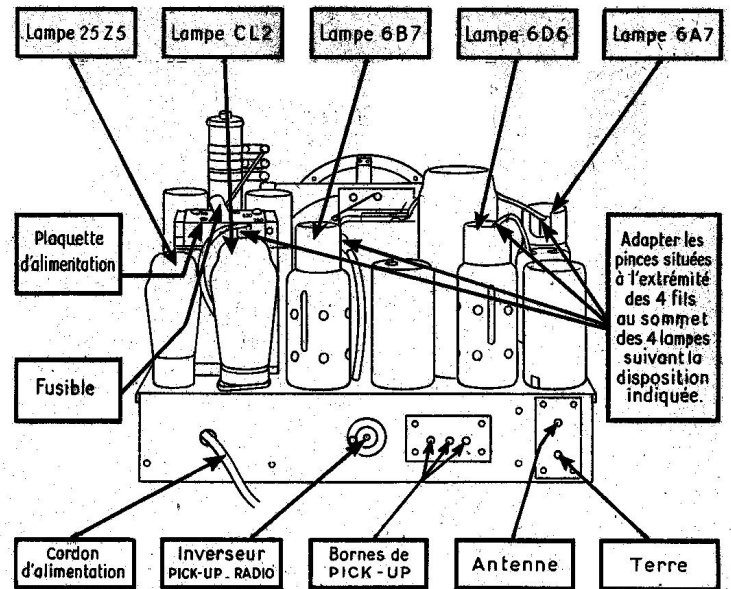
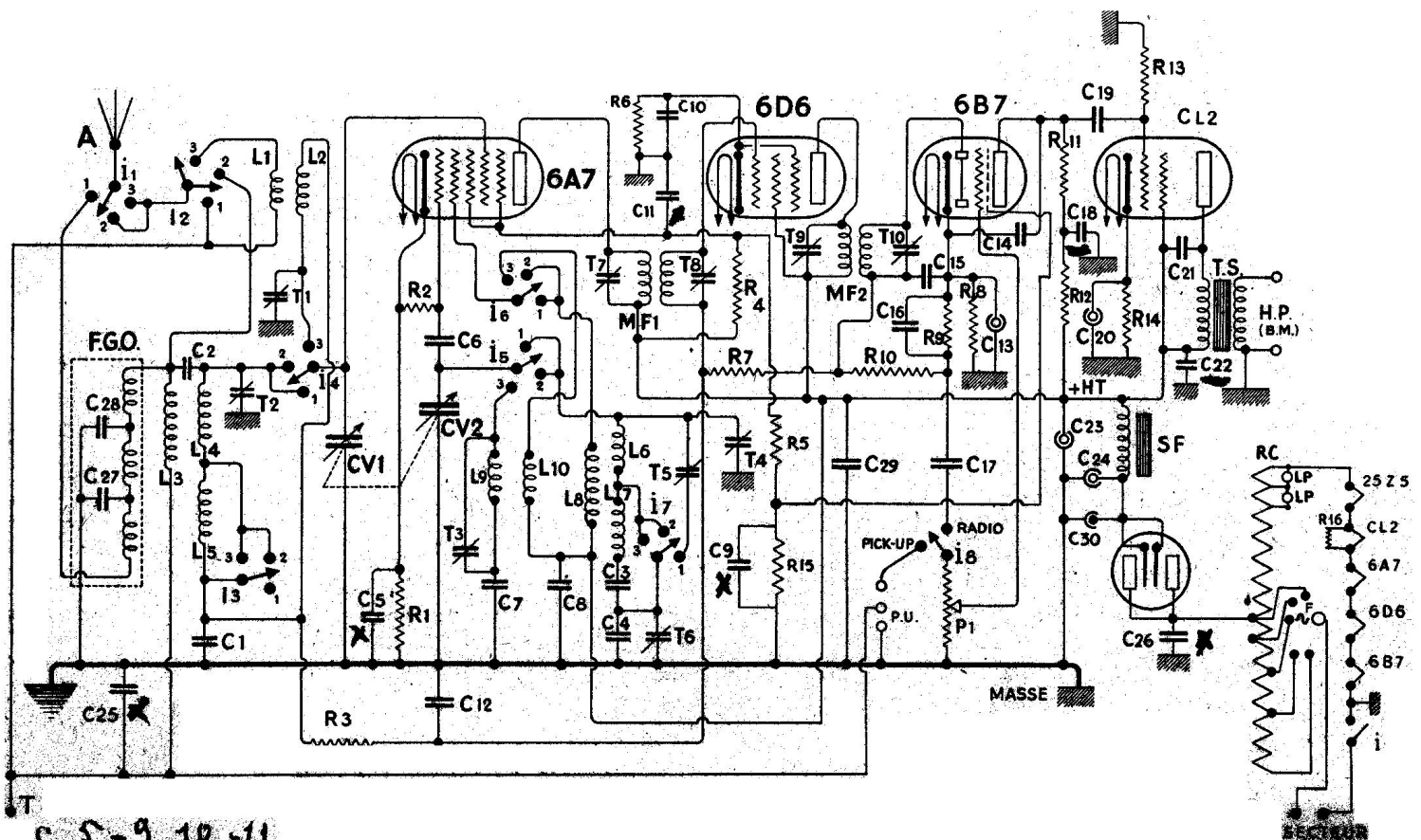


Schéma de principe du Récepteur 31



C-5-9-10-11